

CALIFORNIA FOODSERVICE

**instant** rebates

# Tiết kiệm lên đến \$4,000 mỗi dụng cụ thương mại nhà hàng

**Bắt đầu tiết kiệm ngay bây giờ!** Dụng cụ hiệu suất cao có thể giúp bạn tiết kiệm tiền bằng cách giảm mức sử dụng năng lượng.

Với Chương trình **California Foodservice Instant Rebates Program**, bạn có thể tiết kiệm được thiết bị hiệu quả cao cho doanh nghiệp của mình. Chọn từ nhiều sản phẩm đủ điều kiện khác nhau và nhận được giảm giá tức thì trên hóa đơn của bạn - không cần thủ tục giấy tờ, không phải chờ đợi. Thật dễ dàng - đây là cách thực hiện:

- 1 Tìm một đại lý tham gia tại [www.caenergywise.com/instant-rebates](http://www.caenergywise.com/instant-rebates)
- 2 Chọn sản phẩm đủ điều kiện
- 3 Được giảm giá tức thì trên hóa đơn của bạn

## Điều kiện

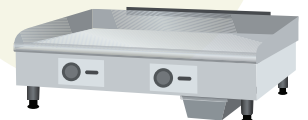
Khách hàng không phải là cư dân của SoCalGas®, Pacific Gas and Electric Company (PG&E®), Southern California Edison Company (SCE®) and San Diego Gas & Electric Company (SDG&E®) đủ điều kiện để nhận giảm giá tức thì. Dụng cụ phải được lắp đặt ở vị trí không phải dân cư nhận được khí đốt tự nhiên và / hoặc dịch vụ điện từ một trong các tiện ích trên.

## Tiết kiệm năng lượng với hiệu quả cao

Các dụng cụ nấu ăn chính chiếm gần 35% chi tiêu năng lượng trung bình của một nhà hàng. Dụng cụ hiệu quả có thể giúp chúng tôi giảm năng lượng của bạn tới 75% so với dụng cụ hiệu suất tiêu chuẩn.<sup>1</sup> Dụng cụ hiệu suất cao sử dụng ít năng lượng và nước hơn, điều này có thể làm giảm hóa đơn điện nước của bạn.

<sup>1</sup>Mức tiêu thụ năng lượng cho nhà bếp thương mại dựa trên nghiên cứu của Energy Star: [https://www.energystar.gov/ia/business/small\\_business/restaurants\\_guide.pdf](https://www.energystar.gov/ia/business/small_business/restaurants_guide.pdf). Tiết kiệm thực tế có thể khác nhau và sẽ phụ thuộc vào các yếu tố khác nhau, bao gồm dụng cụ được lắp đặt và tỷ lệ sử dụng.

**Dễ thôi**  
không có giấy tờ  
cần thiết



Các khoản giảm giá có giá trị có sẵn trên một loạt các dụng cụ điện và khí đốt tự nhiên cho doanh nghiệp của bạn. Để có danh sách đầy đủ của các dụng cụ đủ điều kiện, hãy tải xuống Danh sách sản phẩm đủ điều kiện tại: [www.caenergywise.com/instant-rebates](http://www.caenergywise.com/instant-rebates).

Để biết thêm thông tin về California Foodservice Instant Rebates Program, vui lòng gọi (714) 787-1098 hoặc gửi email đến [InstantRebates@energy-solution.com](mailto:InstantRebates@energy-solution.com). Giải pháp Năng lượng là nhà thầu được ủy quyền chịu trách nhiệm thực hiện chương trình này

Tất cả các bức ảnh đều nhằm mục đích cung cấp thông tin, được chụp trước Covid-19. SoCalGas hiện đang thực hành tất cả các giao thức an toàn phù hợp với hướng dẫn của cơ quan y tế và địa phương.

## Dụng cụ đủ điều kiện

Nhiều loại sản phẩm và mẫu dụng cụ dịch vụ thực phẩm thương mại đủ tiêu chuẩn cho Chương trình California Foodservice Instant Rebates Program. Dụng cụ đủ tiêu chuẩn phải được lắp đặt tại một địa điểm không phải dân cư nhận dịch vụ điện và / hoặc khí đốt tự nhiên từ SoCalGas, PG&E, SCE hoặc SDG&E. Loại nhiên liệu của dụng cụ được mua phải phù hợp với loại nhiên liệu của tài khoản không phải dân cư của bạn với một trong các tiện ích ở trên.

Dụng cụ đủ điều kiện*		Số tiền giảm giá
Khí tự nhiên	Vì nướng	\$200 mỗi foot
	Lò nướng	\$2,000 - \$2,500 <sup>1</sup> trên mỗi đơn vị
	Lò nướng vận chuyển	\$1,400 mỗi khoang
	Lò nướng kết hợp	\$1,500 - \$3,000 <sup>2</sup> mỗi khoang
	Lò nướng gió Đối lưu	\$700 mỗi khoang
	Nồi chiên	\$900 - \$1,400 <sup>3</sup> mỗi vat
	Máy hấp	\$2,000 mỗi khoang
	Gà thịt	\$650 mỗi foot
Điện	Vì nướng	\$200 mỗi foot
	Lò nướng	\$1,500 mỗi khoang
	Lò nướng kết hợp	\$1,500 - \$3,000 <sup>2</sup> mỗi khoang
	Lò nướng gió Đối lưu	\$600 - \$750 <sup>1</sup> mỗi khoang
	Nồi chiên	\$650 mỗi vat
	Máy quán tay	\$125 trên mỗi đơn vị
	Máy hấp	\$2,000 mỗi khoang
	Tủ giữ thức ăn nóng	\$200 - \$750 <sup>1</sup> trên mỗi đơn vị
	Tủ lạnh cửa kính hoặc cửa đặc	\$70 - \$100 <sup>1</sup> trên mỗi đơn vị
	Tủ lạnh Chef Base	\$250 - \$500 <sup>1</sup> trên mỗi đơn vị
	Tủ đông bằng kính hoặc cửa đặc	\$30 - \$350 <sup>1</sup> trên mỗi đơn vị
	Máy làm đá	\$70 - \$100 <sup>4</sup> trên mỗi đơn vị
	Đầu làm đá	\$100 - \$250 <sup>4</sup> trên mỗi đơn vị
	Bộ ngưng tụ từ xa	\$250 trên mỗi đơn vị
Tủ đông nhiệt độ cực thấp	\$1,200 trên mỗi đơn vị	
Lò nướng bánh mì vận chuyển	\$600 trên mỗi đơn vị	
Nhiên liệu kép	Máy rửa chén	\$150 - \$900 <sup>5</sup> trên mỗi đơn vị
	Gà thịt vận chuyển	\$2,000 - \$4,000 <sup>1</sup> trên mỗi đơn vị
	Hệ thống thông gió nhà bếp được kiểm soát theo nhu cầu	\$700 mỗi HP

<sup>1</sup>Hoàn trả thay đổi tùy theo số lượng chào. <sup>2</sup>Hoàn trả thay đổi tùy theo mức hiệu quả. <sup>3</sup>Hoàn trả thay đổi tùy theo kích cỡ. <sup>4</sup>Hoàn trả thay đổi theo tỷ lệ thu hoạch đá. <sup>5</sup>Phần thưởng khác nhau tùy theo mức hiệu quả và loại máy rửa bát.

\*Để có danh sách đầy đủ của các dụng cụ đủ điều kiện, hãy tải xuống Danh sách sản phẩm đủ điều kiện tại: [www.caenergywise.com/instant-rebates](http://www.caenergywise.com/instant-rebates).

**Liên hệ với Giải pháp năng lượng:**  
(714) 787-1098  
[instantrebates@energy-solution.com](mailto:instantrebates@energy-solution.com)  
[www.caenergywise.com/instant-rebates](http://www.caenergywise.com/instant-rebates)



Chương trình Giảm giá tức thì của California Foodservice được tài trợ bởi các khách hàng tiện ích của California và được quản lý bởi Southern California Gas Company (SoCalGas<sup>®</sup>) và được hỗ trợ bởi các công ty tiện ích khác do nhà đầu tư sở hữu (IOU), Pacific Gas and Electric Company (PG&E<sup>®</sup>), Southern California Edison Company (SCE) và San Diego Gas & Electric Company (SDG&E<sup>®</sup>), dưới sự bảo trợ của Ủy ban Tiện ích Công cộng California thông qua một hợp đồng được trao cho Energy Solutions. Quý chương trình, bao gồm bất kỳ khoản tiền nào được sử dụng để giảm giá hoặc khuyến khích, sẽ được phân bổ trên cơ sở ai đến trước được phục vụ trước cho đến khi những khoản tiền đó không còn nữa. Chương trình này có thể được sửa đổi hoặc chấm dứt mà không cần thông báo trước. Khách hàng chọn tham gia chương trình này không có nghĩa vụ phải mua bất kỳ hàng hóa hoặc dịch vụ bổ sung nào được cung cấp bởi Energy Solutions hoặc nhà cung cấp khác. Việc lựa chọn, mua và sở hữu hàng hóa và / hoặc dịch vụ là trách nhiệm duy nhất của khách hàng. Không có IOU nào nêu trên đưa ra bất kỳ bảo hành nào, dù rõ ràng hay ngụ ý, bao gồm bảo hành về khả năng bán được hoặc tính phù hợp cho một mục đích cụ thể, đối với hàng hóa hoặc dịch vụ do khách hàng lựa chọn. Không có IOU nào xác nhận, đủ điều kiện hoặc đảm bảo hoạt động của Giải pháp năng lượng hoặc bất kỳ bên thứ ba nào khác. Các yêu cầu về tính đủ điều kiện được áp dụng; xem các điều kiện của chương trình để biết chi tiết.

© 2021 Energy Solutions. Các nhãn hiệu được sử dụng ở đây thuộc về chủ sở hữu tương ứng. Đã đăng ký Bản quyền. Một số tài liệu được sử dụng theo giấy phép, với mọi quyền được bảo lưu bởi người cấp phép.